

觀塘地區管理委員會
主席就 2006 年 3 月 1 日舉行的
第 167 次會議主要議項報告

觀塘道／開源道迴旋處交通紓緩方案

運輸署已向觀塘區議會交通及運輸委員會報告，現正與工程部門安排有關的工程，期望於今年 4 月展開。

2. 就觀塘工業中心前巴士站重組方案，交通及運輸委員會強烈要求盡快實施 4 條巴士線在觀塘工業中心前巴士站重組，及改經觀塘道下行通道的方案。由於重組方案亦會影響觀塘法院及康寧道巴士站，運輸署會積極與九巴跟進研究，並會於 3 月下旬確定方案。在確定巴士站重組方案後，運輸署會知會觀塘區議會、觀塘地區管理委員會、及受影響巴士線另一端終站的地區人士有關落實的方案。

有關地政總署管理放置於公眾街道上回收舊衣鐵籠的措施

3. 地政總署九龍東區地政處(下稱“地政處”)已停止審批在觀塘區公眾街道上擺放舊衣回收鐵籠的申請。對於現時仍有鐵籠擺放在街道上的問題，委員會認為有關部門應加強採取執法行動，以免造成街道阻塞及對行人構成危險；主席同意會透過跨部門會議討論如何解決此問題。

跨部門聯合行動處理瑞和街問題

4. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)已成立了跨部門工作小組，統籌各相關政府部門，包括屋宇署、環境保護署、食物環境衛生署(下稱“食環署”)、警務處、路政署、和地政處等，在本年 1 月 6 日及 2 月 13 日召開了兩次跨部門會議，共同商討解決瑞和街一帶阻塞街道的短期措施及長遠改善方案。

5. 短期改善措施方面，食環署、警務處及民政處等部門，已在本年 1 月及 2 月共進行了三次跨部門聯合行動，分別為：

- (a) 農曆年前由 1 月 13 日至 1 月 28 日；
- (b) 農曆年後 2 月 8 日；及
- (c) 農曆年後由 2 月 13 日至 2 月 26 日。

以上的跨部門聯合行動，成功遏止了過往在農曆年尾期間瑞和街及鄰近範圍阻街問題會轉趨嚴重的情況，令該處及附近一帶的行人路及馬路保持暢通。此外，食環署將聯同警方繼續採取高調執法行動，嚴厲打擊店舖商販在瑞和街一帶非法擴展營業範圍，作非法擺賣及引致街道阻塞等問題。

6. 跨部門工作小組會繼續研究各項可行措施，以落實長遠解決瑞和街一帶的行人路及馬路阻塞問題的目標。

安達臣道公共房屋發展計劃

7. 在本年 1 月 19 日舉行的觀塘區議會會議上，議員認為政府應以合法和合理的方式，處理清拆發展範圍內的四間廟宇事宜，和回應廟宇營辦人的要求。因此，民政處已在 1 月 24 日及 2 月 21 日聯同各有關部門，與各廟宇營辦人商討清拆及重置廟宇的安排。經多次與廟宇營辦人舉行聯絡會議及進行實地視察商討後，目前已有一間廟宇原則上同意清拆及進行搬遷，其他三間廟宇則仍要求留在原址。

地鐵觀塘綫架空軌道／路段外觀改善工程

8. 委員會備悉地鐵公司承諾進行以上工程。據地鐵公司表示，隨着觀塘區地鐵沿綫商業發展增加，區內漸現新貌，該公司擬改善區內的架空車站及架空路段的外觀，以配合社區環境的發展。經進行各項可行性研究，測試多種可能改善方法的效果及工程可能產生的問題後，現擬推行地鐵觀塘綫由彩虹隧道出口（佐敦谷）至藍田站架空路段的外觀改善工程，整項工程預計約需 18 個月完成。有關工程可望於今年底前動工，在 2008 年中完成。

跟進茶果嶺村火災事件

9. 現時仍有約 80 名火災災民暫住在茜草灣鄰里社區中心緊急庇護站內，預計該社區中心在 3 月底前仍不能對外開放讓社區人士使用。房屋署、社會福利署及鄰舍輔導會等會更積極協助合資格的災民盡快獲得安置。各有關政府部門亦會加快清理火災現場及加強巡查等，以令未受火災影響的茶果嶺村村民能確保居所環境衛生及安全。此外，由於茶果嶺村屬寮屋區，居民期望政府對該地段的規劃能加快作出適當的安排。

變更「康寧道休憩處」為指定的狗公園

10. 有市民強烈要求將「康寧道休憩處」在晚上某些時段變更為指定的狗公園，以便居於附近的狗主可有一個聚腳及放狗的地方。「康寧道休憩處」由民政事務總署轄下的市區小工程計劃撥款興建，現時該處的維修保養及清潔費用，則由區議會屬下環境及衛生委員會撥款進行。如變更為指定的狗公園，必須大幅增加維修保養及清潔費用，以便管理及維持環境衛生，讓非狗主的其他市民可繼續使用該休憩處。

11. 經討論後，委員一致反對將「康寧道休憩處」變更為指定的狗公園，並要求在答覆該市民前，先諮詢有關分區委員會的意見。由於市民亦同時去信要求康樂及文化事務署(下稱“康文署”)考慮將轄下的某些公園變更為狗公園，委員會認為康文署適宜繼續跟進市民的訴求。康文署承諾如確定有適合的地方，將諮詢有關分區委員會、附近的業主委員會及居民等。

「爭取政府落實偉樂街海旁用地綠化計劃」

12. 麗港城居民不滿該屋苑附近臨海區的現況，認為政府缺乏城市規劃，在海旁先後興建垃圾站、石油氣的士加氣站、廢物回收站及短期租約停車場等設施；這些海旁設施十分擾民，對麗港城及茶果嶺的居民構成噪音及健康問題。麗港城業主委員會表示會收集居民的簽名，繼而向觀塘區議會和有關政府部門反映，表達居民的訴求。

13. 委員會對麗港城居民的訴求表示關注，並建議各有關部門透過加強協調和監管，以改善區內的環境衛生及市容，及積極研究美化東九龍海岸線的長遠目標。

14. 主席表示，民政處會盡快與麗港城業主委員會舉行會議，以了解情況；其後會透過跨部門會議商討解決方案。

(會後摘要：民政處已於 3 月 10 日與麗港城業主委員會舉行會議。)

預防禽流感

15. 鑑於近期世界各地均出現甲型(H5N1)禽流感個案，人類感染禽流感的風險日益提高，在人口密集的大城市情況更甚。截至 2006 年 2 月 27 日，人類感染禽流感確診個案為 172 宗，當中死亡人數為 92 人。為減低感染禽流感的風險及保障公眾健康，政府現已立例全面禁止散養家禽，包括雞、鴨、鵝、鵠和鸚鵡，違例者會罰款五萬至十萬元；市民亦不應從外地攜帶禽鳥回港，違例者亦會罰款。

16. 主席呼籲各委員對禽流感保持高度警覺，採取適當預防措施；各部門亦應盡快落實所有預防禽流感／流感大流行的措施。此外，民政處會透過各式各樣的宣傳，包括張貼海報及橫額、派發小冊子、利用電子報告板發放訊息、及與社區合辦健康講座等，向地區人士發放有助預防禽流感的健康資訊。

觀塘民政事務處

2006 年 3 月